

# SEMITIC STUDY SERIES

NEW SERIES EDITED BY  
J. HOFTIJZER AND J. H. HOSPERS

---

Nº V

## A TARGUMIC ARAMAIC READER

TEXTS FROM ONKELOS AND JONATHAN

WITH INTRODUCTION AND GLOSSARY BY

EBBE EGEDE KNUDSEN



LEIDEN  
E. J. BRILL  
1981

ISBN 90 04 06232 7

*Copyright 1981 by E. J. Brill, Leiden, The Netherlands*

*All rights reserved. No part of this book may be reproduced or translated in any form, by print, photoprint, microfilm, microfiche or any other means without written permission from the publisher*

PRINTED IN THE NETHERLANDS

## TABLE OF CONTENTS

Preface . . . . .	VII
List of abbreviations and symbols . . . . .	IX
Introduction . . . . .	I
The Targums and Targumic Aramaic . . . . .	I
The text and the critical apparatus . . . . .	5
The arrangement of the glossary . . . . .	II
The transcription of Targumic Aramaic . . . . .	14
How to pronounce Targumic Aramaic . . . . .	16
Texts . . . . .	19
Genesis chapters 1-4 . . . . .	19
Exodus chapters 19, 20, 24. . . . .	26
Deuteronomy chapters 6, 10, 11, 16, 26 . . . . .	31
Tosefta to Genesis 4, 8 . . . . .	39
Isaiah chapters 1-2 . . . . .	40
Amos chapters 3-4 . . . . .	46
Glossary . . . . .	51
Select bibliography . . . . .	117

